



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 May 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия
Пункт 76 повестки дня
Мировой океан и морское право

Письмо Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций от 23 апреля 2012 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Во исполнение резолюции 65/37 В Генеральной Ассамблеи в Китайской Народной Республике с 21 по 23 февраля 2012 года под эгидой Организации Объединенных Наций был проведен семинар в поддержку реализации первого этапа первого цикла оценки Регулярного процесса глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты.

Имею честь настоящим препроводить в приложении краткую информацию о работе семинара (см. приложение).

Буду весьма признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 76 повестки дня.

(Подпись) **Ли Баодун**
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя Китая
при Организации Объединенных Наций от 23 апреля 2012 года
на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

**Заключительный доклад о работе семинара, проведенного
под эгидой Организации Объединенных Наций в поддержку
Регулярного процесса глобального освещения и оценки
состояния морской среды, включая социально-экономические
аспекты**

Санья, Китай, 21–23 февраля 2012 года

I. Справочная информация

1. Во исполнение рекомендаций второго совещания Специальной рабочей группы полного состава по Регулярному процессу глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты, которые были одобрены Генеральной Ассамблеей в резолюции 66/231, в период с 21 по 23 февраля 2012 года в Санье, Китай, был проведен семинар для региона морей Восточной и Юго-Восточной Азии под эгидой Организации Объединенных Наций в поддержку Регулярного процесса глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты.

2. Семинар проводился в тесном сотрудничестве между принимающей страной — Китайской Народной Республикой — и секретариатом Регулярного процесса, Отделом по вопросам океана и морскому праву Секретариата. Он был организован при поддержке Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Межправительственной океанографической комиссии (МОК) Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Азиатско-тихоокеанской сети по научным исследованиям в области глобальных изменений (АТС) и в сотрудничестве с ними. Семинар был проведен в соответствии с его повесткой дня (приложение 1).

3. В работе семинара приняли участие представители следующих государств: Исламская Республика Иран, Катар, Китайская Народная Республика, Республика Корея, Сингапур, Таиланд и Япония. В работе семинара также приняли участие представители следующих специализированных учреждений, отделений и программ Организации Объединенных Наций: Отдела по вопросам океана и морскому праву, Подкомиссии по западной части Тихого океана (ВЕСТПАК) Межправительственной океанографической комиссии Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и ЮНЕП. Кроме того, на Семинаре присутствовали представители следующих межправительственных организаций: Координационного органа по вопросам морей Восточной Азии (КОМВА) ЮНЕП, Организации по морским наукам в северной части Тихого океана (ПИКЕС), Партнерств в области экологического распоряжения морями Восточной Азии (ПЕМСИ) и Плана действий в северо-западной части Тихого океана (НОУПАП) ЮНЕП. В работе Семинара также принимали участие отдельные члены Группы экспертов Регулярного процесса и наблюдатели от Китая и от Китайского отделения Всемирного фонда природы. Для помощи в проведении использовался местный вспомогательный пер-

сонал. Список участников, наблюдателей и вспомогательного персонала содержится в приложении 2.

II. Проведение семинара¹

Пункты 1 и 2 повестки дня: открытие семинара и утверждение повестки дня

4. Семинар открыл г-н Хуэйкан Хуан, Генеральный директор Департамента по вопросам договоров и права министерства иностранных дел Китая, а функции Председателя осуществлял г-н Юйинь Вань, Генеральный директор Национального центра по контролю за морской средой (НЦКМС) китайского Государственного управления по вопросам океана. С вступительными заявлениями выступили также представители китайского Государственного управления по вопросам океана и Отдела по вопросам океана и морскому праву. Все выступавшие констатировали важность Регионального процесса и охраны и неистощительного использования прибрежных и морских ресурсов и пожелали участникам успеха в работе семинара.

5. Принимающая семинар страна назначила г-на Алана Симкока, Совместного координатора Группы экспертов Регулярного процесса, и г-жу Цзюйинь Вань, члена Группы экспертов и Начальника Отдела химии моря НЦКМС, сопредседателями семинара. Была назначена группа докладчиков в составе г-жи Конни Чиян (консультант НЦКМС), г-на Воутера Ромменса (консультант, ЮНЕП/ГРИД-Арендал) и г-на Вэньси Чжу (начальник, ВЕСТПАК).

6. Участники семинара приняли повестку дня, содержащуюся в приложении 1.

Пункт 3 повестки дня : общие сведения о Регулярном процессе

7. Участникам Семинара были представлены общие сведения о Регулярном процессе.

Регулярный процесс в соответствии с мандатом Организации Объединенных Наций (г-н Майкл Шевчук, заместитель секретаря Регулярного процесса, сотрудник по правовым вопросам, Отдел по вопросам океана и морскому праву) (приложение 3))

8. Были разъяснены задачи, история, мандат, организационные механизмы и будущая работа Регулярного процесса. До Регулярного процесса не существовало никакой системы оценок, которая отражала бы общемировую картину состояния морской среды или ее социально-экономические аспекты. Кроме того, назрела потребность в обобщении оценок, понимании взаимосвязей между океаном и сушей и создании линий более эффективного контакта между научными знаниями и процессами принятия решений. В 2002 году в ходе Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию государства рекомендовали разработать для этих целей некий регулярный процесс. Подготовительный этап Регулярного процесса охватывал 2002–2005 годы, за которым последовал этап начала работы — 2005–2009 годы. В 2009–2010 годах были прора-

¹ С сообщениями, сделанными в ходе Семинара (приложения 3–14), можно ознакомиться на: <http://regular.process.mem.gov.cn/eng/workshop5-3.html>.

ботаны рамки, первый цикл и аспекты реализации Регулярного процесса. В 2010–2012 годах под контролем и руководством Специальной рабочей группы полного состава начался первый этап первого цикла, который предусматривает разработку стратегии первой глобальной комплексной морской оценки. В рамках второго этапа первого цикла в 2013–2014 годах эта первая оценка будет проведена.

9. К числу организационных механизмов, в дополнение к Специальной рабочей группе полного состава, относятся следующие:

а) Бюро Регулярного процесса: три государства-члена от каждой региональной группы Генеральной Ассамблеи, причем для кворума требуется присутствие одного государства-члена от каждой региональной группы и одного сопредседателя;

б) Группа экспертов Регулярного процесса: до пяти экспертов, назначаемых каждой региональной группой. Группа экспертов назначает двух своих членов выполнять функции общих координаторов;

с) контингент экспертов: значительно более многочисленный резерв экспертов (численностью до 2000), назначаемых государствами-членами в каждой региональной группе в соответствии с согласованными критериями. В качестве контрольной даты для представления первых назначений в Пул экспертов установлено 16 марта 2012 года.

10. Для проведения остающейся работы в рамках текущего цикла пока что было организовано два из семи региональных семинаров, а проведение других семинаров либо уже запланировано, либо прорабатывается. Третье совещание Специальной рабочей группы полного состава (23–27 апреля 2012 года) было посвящено завершению набросков первой глобальной комплексной морской оценки, определению возможностей для наращивания потенциала, завершению подготовки круга ведения и методов работы Группы экспертов, подготовке руководства для авторов и созданию веб-сайта Регулярного процесса.

11. Констатировалась важность понимания задач и трудностей этой работы, а также необходимость укрепления потенциала и передачи технологий. В связи с поддержкой процесса государства сталкиваются с рядом финансовых трудностей, и для приведения методов работы в соответствие с имеющимися ресурсами уже внесены определенные коррективы.

12. В ходе последовавшего обсуждения были внесены дополнительные разъяснения в график работы Регулярного процесса:

а) большая часть подготовительной работы должна быть завершена к концу 2012 года;

б) цель будет состоять в том, чтобы к концу 2013 года подготовить первый проект первой глобальной комплексной морской оценки;

с) в 2014 году первый проект подвергнется коллегиальному обзору, будет окончательно утвержден и переведен и, возможно, будет представлен Специальной рабочей группе полного состава;

д) в рамках оценки планируется использовать наиболее доступные и самые последние данные. На практике это может означать, что исходные данные не должны датироваться ранее чем 2010 годом.

Пункт 4 повестки дня: рамки первого цикла Регулярного процесса

13. Был сделан целый ряд сообщений, касающихся различных аспектов Регулярного процесса, включая вопросы укрепления потенциала для целей морских оценок.

Цели, сфера и ожидаемые результаты семинара (г-н Алан Симкок, Группа экспертов (приложение 4))

14. Г-н Симкок с использованием межсекторального подхода при описании предлагаемых на рассмотрение участникам рамок обсуждения обозначил цели, сферу и желаемый результат семинара.

15. Затем последовало обсуждение, в ходе которого были отмечены следующие основные моменты:

а) оценка оценок на этапе начала Регулярного процесса была в особой степени ориентирована на методы, необходимые для проведения актуальных, проверенных и достоверных оценок в будущем;

б) цель заключается в том, чтобы в рамках оценок в контексте Регулярного процесса, в конечном итоге, удалось использовать общие, сопоставимые методы оценки на всем охватываемом ими временном и пространственном протяжении. На нынешнем этапе определенная непоследовательность представляется неизбежной;

с) семинары предназначены для ознакомления участников со средствами, которые позволят странам вносить в процесс надлежащий вклад. Важнейшими составными элементами при этом должны стать отчеты о проводимых оценках, поступающие от государств и региональных организаций по итогам семинаров;

д) в настоящее время рассматривается перспектива подготовки составителями из контингента экспертов под руководством члена Группы экспертов для каждой главы последующей оценки первой подборки рабочих документов. Консультантам, также привлекаемым из контингента экспертов, будет предложено произвести обзор этих рабочих документов, результаты которого будут проанализированы составителями;

е) затем на основе рабочих документов составители подготовят проекты глав. Группа экспертов произведет коллективный обзор этих проектов глав и объединит их в первый проект первой глобальной комплексной морской оценки. Этот первый проект будет направлен государствам и независимым коллегиальным обозревателям. Первый проект сводного доклада будет направлен независимым обозревателям и государствам для замечаний. С учетом этих замечаний Группа экспертов согласует окончательный вариант для представления Специальной рабочей группе полного состава;

ф) таким образом, в рамках процесса потребуется помощь широкого контингента экспертов. Государствам было предложено назначить экспертов в контингент до 16 марта 2012 года;

г) в целом никакой оплаты экспертам не предполагается, и их услуги ожидаются на добровольной основе. Если позволят ресурсы, можно будет рас-

смотреть возможность оказания помощи экспертам из развивающихся стран, которые иначе в работе принять участие не смогут;

h) по итогам оценки оценок было рекомендовано, чтобы государства и международные организации назначали координаторов для обеспечения связи между Группой экспертов и национальными ведомствами. Координаторы также могут быть полезными для координации на национальном уровне назначений в контингент экспертов. Специальной рабочей группе полного состава было поручено произвести дальнейшее рассмотрение этих предложений на ее совещании в апреле 2012 года.

Наброски первой глобальной комплексной морской оценки (г-н Питер Хэррис, Группа экспертов (приложение 5))

16. Г-н Хэррис представил текущее предложение относительно набросков первого доклада. По этому варианту уже было проведено обсуждение, и в свете высказанных государствами замечаний в него были внесены изменения. В качестве основного подхода рассматривались рамки «Движущие силы — довлеющие факторы — состояние — последствия — реагирование» (ДДСПР). Обсуждаемые наброски были разделены на семь частей: а) сводная информация для лиц, принимающих решения; б) контекст оценки; с) экосистемные услуги океана; d) межсекторальный вопрос — продовольственное обеспечение и продовольственная безопасность; е) прочие виды деятельности человека; f) биоразнообразие и местообитания; и g) общие оценки.

17. Каждой области деятельности человека (кроме тех, которые в докладе относятся к разделу о продовольственном обеспечении и продовольственной безопасности) будет посвящена отдельная глава. Порядок работы в связи с разделом «Меры реагирования» и сфера выводов, касающихся потребностей в укреплении потенциала, подлежат согласованию Специальной рабочей группой полного состава. Поскольку тема биоразнообразия охватывает широкую область изучения, в рамках оценки нет возможности остановиться на всех вопросах. В этой части будет содержаться общий анализ состояния морского биоразнообразия и будет также произведен оценочный обзор некоторых значительных групп и местообитаний (обозначенные экологически и биологически уязвимые районы, уязвимые морские экосистемы и прочие виды и местообитания, которые уже были определены компетентными органами как нуждающиеся в защите).

18. В ходе последовавшего обсуждения затрагивались следующие основные моменты:

а) центральное внимание в рамках оценки должно уделяться фактам. Оценка не должна предлагать государствам рекомендации к действию, хотя в отношении некоторых вопросов потребность в определенных мерах может оказаться несомненной. В свете полученных замечаний совершенно ясно, что разделы, связанные с «мерами реагирования», должны носить описательный, а не предписательный характер;

б) предложенные наброски имеют обширную сферу охвата. Однако изначально испрашивалась комплексная оценка морской среды. Поэтому необходимо придерживаться всеохватного подхода, с тем чтобы никакие важные вопросы не остались без внимания. В то же время оценка не будет охватывать все

темы с одинаковой степенью детальности, поскольку некоторые из них требуют более пристального внимания, чем другие;

c) уже собранная Межправительственной группой экспертов по изменению климата (МГЭИК) информация и уже представленные ею выводы будут использоваться для оценки последствий изменения климата. Региональные данные по таким вопросам, как повышение уровня моря и закисление океана, также будут источниками информации о последствиях изменения климата;

d) представитель Китая сообщил участникам семинара, что некоторые из высказанных замечаний в предложенных набросках пока еще не отражены. Речь идет о следующих замечаниях:

i) цель оценки морской среды заключается в оказании технической помощи для национальной деятельности по выработке политики, и центральное внимание в рамках оценки должно уделяться техническим аспектам, а не обсуждению достоинств политики в морской области и управления морскими делами. В нынешнем варианте проекта набросков содержатся такие фразы, как «нормативная база» или «регулятивные подходы», которые связаны с оценкой политики и должны быть изъяты;

ii) чтобы добиться сбалансированности аспектов охраны и использования океана, следует произвести всесторонний анализ взаимосвязи между деятельностью человека и состоянием морской среды, например добавить такие темы, как «воздействие мер по охране морской среды на судоходство и другие связанные с морской средой виды экономической деятельности»;

iii) глава 29 проекта набросков связана с вопросом о последствиях операций по линии национальной обороны для состояния морской среды. Поскольку оборонные мероприятия часто сопряжены с вопросами суверенитета, оценка не должна касаться сферы национальной обороны.

Процесс разработки первой глобальной комплексной морской оценки (г-н Алан Симкок, Группа экспертов (приложение 6))

19. В данном представлении содержалась информация о деятельности группы по оценке; характере вклада членов Группы экспертов и контингента экспертов; отборе составителей; порядке представления материала составителями, консультантами, коллегиальными обозревателями и Группой экспертов; руководстве для авторов.

20. Руководство для авторов поможет всем заинтересованным участникам продвигаться в едином общем направлении и обеспечит транспарентность процесса. В нем будут оговорены: то, какая информация должна использоваться для проведения оценки; предпочтительность имеющейся в широком доступе проверенной на коллегиальной основе информации; гарантии в отношении достоверности информации, которая коллегиального обзора не проходила; методика урегулирования различающихся точек зрения, случаев неуверенности и риска; необходимость обеспечения надлежащих ссылок на используемые источники и сообщения о любых случаях конфликта интересов. На более позднем этапе руководство также будет охватывать вопросы, касающиеся подходов в отношении обеспечения комплексного характера, и стилевые шаблоны. Все

авторы выступают в личном качестве независимых экспертов и не являются представителями правительства или каких-либо органов или организаций.

21. В ходе последовавшего обсуждения было подчеркнуто, что каждый индивидуальный участник должен будет получить четкое заявление от Организации Объединенных Наций относительно основы, на которой он приглашен к участию.

Пункт 5 повестки дня: обзор существующих региональных оценок и представление региональных программ

22. Региональным организациям было предложено представить информацию о проводимых ими оценках.

Обзор существующих оценок в регионе морей Восточной и Юго-Восточной Азии (г-жа Юйинь Вань, Группа экспертов (приложение 7))

23. Данное представление содержало обширную информацию о существующих в этом регионе оценках, о результатах связанной с ними деятельности различных региональных организаций и проектов, о приоритетных вопросах регионального и межрегионального уровней, а также о потребностях в области укрепления потенциала.

24. Был проведен предварительный обзор оценок, однако для расширения их перечня после окончания семинара потребуется дополнительная работа, в частности в области информации, касающейся национальных оценок. Хотя в регионе существуют комплексные оценки, некоторые из них могут потребовать обновления. Исходя из результатов предварительного обзора, картина имеющихся оценок является следующей:

- а) сфера охвата и масштабы биологических и физических оценок — имеется несколько оценок;
- б) социально-экономические условия — имеется несколько оценок; большинство оценок проводится нерегулярно;
- в) имеется шесть баз данных.

25. К числу назревших в регионе приоритетных вопросов относятся следующие: хищническая разработка рыбных и других живых ресурсов, уменьшение объемов выгрузки коммерческих видов, утрата и деградация местообитаний, эвтрофикация, изменение структуры и функций экосистем и последствия деятельности на суше, как, например, сооружение крупных плотин и осушение земель. На межрегиональном уровне к числу таких факторов относятся следующие: последствия изменения климата, модификация экосистем и поведение и перенос атмосферных загрязнителей.

26. Региональные организации представили сообщения о различных типах оценки, значительный объем данных и открытой для широкого пользования информации, а также осветили регулярную деятельность в области надзора и оценки в некоторых частях этого региона. В то же время отмечалась потребность в наращивании потенциала, связанного с представлением информации, касающейся живых морских ресурсов, проведением долгосрочных и качественно спланированных исследований по биоразнообразию, обеспечением взаимосвязки экологических и социально-экономических вопросов и достиже-

нием уровня самодостаточности, с тем чтобы продолжать деятельность после завершения осуществляемых за счет внешнего финансирования региональных проектов. К числу прочих вопросов, требующих рассмотрения, относились следующие: пути получения некоторых видов данных, например статистических временных рядов данных; обеспечение надлежащего качества и контроль качества имеющихся данных; методы обмена данными; способы совершенствования методики комплексных оценок; разработка оценочных стандартов, эталонных уровней и экотоксикологические критерии оценки.

Сообщение ПИКЕС и Корейской программы мониторинга о деятельности, проводимой в Желтом море и Восточно-Китайском море (профессор Чуль Пак, Группа экспертов (приложение 8))

27. Было произведено представление доклада ПИКЕС, озаглавленного «Морские экосистемы в северной части Тихого океана, 2003–2008 годы», особое внимание в котором уделялось Желтому и Восточно-Китайскому морям. В рамках представления освещались физические и биологические аспекты и сообщался ряд включенных в публикацию данных, а также говорилось о тенденциях в отдельных областях и об отмеченных аномалиях.

28. Кроме того, были представлены три основные надзорные программы Республики Корея:

а) начиная с 1921 года Национальный институт изучения и освоения рыбных ресурсов на двухмесячной или сезонной основе производит серийные океанографические наблюдения. Основными надзорными параметрами являются: температура воды, степень солености, показатель растворенности кислорода, концентрация питательных веществ, хлорофилла, фитопланктона и зоопланктона;

б) контроль за состоянием прибрежной окружающей среды во всех прибрежных районах Республики Корея осуществляется каждые три месяца, а в летний период производится обследование офшорных акваторий; сообщенная мониторинговыми программами информация размещается на веб-сайте и включается в годовые доклады;

в) раз в 10 лет проводится исследование морских экосистем, в рамках которого отбирается один район, в котором изучаются образцы планктона, бентические организмы, морские птицы и млекопитающие и простейшие, а также производится оценка характеристик состояния окружающей среды.

Деятельность в рамках НОУПАП, связанная с оценкой морской среды (г-н Александр Ткалин, координатор Плана действий ЮНЕП для северо-западной части Тихого океана (приложение 9))

29. Информация о деятельности в рамках НОУПАП, которую страны-члены признали важной, была представлена наряду с некоторыми тематическими оценками, которые проводились в связи с такими проблемами, как: вредоносное цветение водорослей, попадание в морскую воду загрязняющих веществ по рекам и напрямую, правовые аспекты охраны окружающей среды, обзор морских и прибрежных заповедников, атмосферное осаждение загрязнителей, морской мусор, состояние биоразнообразия морской и прибрежной среды и оперативная оценка состояния биоразнообразия и угрожающих ему факторов.

30. Был подготовлен доклад о состоянии морской среды в регионе НОУПАП, содержащий информацию о комплексной оценке по этому району.

31. НОУПАП может способствовать Регулярному процессу путем проведения деятельности по укреплению потенциала и участия в подготовке второго доклада о состоянии морской среды после 2012 года, который будет в большей степени ориентирован на социально-экономические вопросы.

Вклад МОК и ее Подкомиссии для западной части Тихого океана в осуществление Регулярного процесса в регионе морей Восточной и Юго-Восточной Азии (г-н Вэньси Чжу, начальник, ВЕСТПАК (приложение 10))

32. Г-н Вэньси Чжу подчеркнул важность Глобальной системы наблюдений за океаном (ГСНО) и Системы международного обмена океанографическими данными и информацией (МООД) в качестве международных платформ для сбора и содействия распространению океанографических данных, продукции и услуг в той мере, как это служит цели Регулярного процесса. В частности выступающий проинформировал участников Совещания о недавно принятом Ассамблеей МОК решении включить МООД в Океаническую биогеографическую информационную систему (ОБИС), созданную в рамках Переписи морской жизни — совместной международной инициативы, которая осуществлялась в период 2000–2010 годов для оценки и разъяснения многообразия, распределения и изобилия морской жизни в океанах. База данных ОБИС содержит 31,9 млн. наблюдений.

33. Региональная деятельность Подкомиссии МОК для западной части Тихого океана, которая может способствовать Регулярному процессу, включает создание Глобальной системы наблюдений за океаном для региона Северо-Восточной Азии (РСВА-ГСНО) и Глобальной системы наблюдений за океаном для Юго-Восточной Азии (ЮВА-ГСНО), системы оценки масштабов вредоносного цветения водорослей и контроля за чужеродными морскими организмами. Выступающий обратил внимание слушателей на деятельность Рабочей группы ВЕСТПАК по Регулярному процессу, которая была создана на восьмой Межправительственной сессии (Балли, Индонезия, май 2010 года) в целях содействия осуществлению Регулярного процесса путем оказания технической помощи и предоставления содействия в плане укрепления потенциала государствам-членам этого региона. В некоторых областях полезную информацию можно также почерпнуть из двух публикаций, подготовленных учеными ВЕСТПАК — подробную информацию о них по запросу можно получить у ВЕСТПАК.

34. С учетом большого числа сохраняющихся технических проблем, связанных с методикой, критериями, стандартами оценки и возможностями государств-членов, выступающий выделил несколько региональных механизмов, которым для устранения таких проблем МОК и ВЕСТПАК могли бы предоставить техническую консультационную помощь, в том числе в рамках проведения межправительственных сессий, через Рабочую группу ВЕСТПАК по регулярному процессу и путем проведения международных научных симпозиумов ВЕСТПАК. В заключение выступающий подчеркнул активное стремление МОК и ВЕСТПАК осуществлять и/или разрабатывать учебные программы для

всех государств-членов в этом регионе, с тем чтобы удовлетворять связанные с укреплением потенциала потребности Регулярного процесса, и перечислил ряд текущих учебных программ, осуществляемых либо в региональных учебно-исследовательских центрах МОК, либо в рамках соответствующих программ/проектов.

Оценка прогресса и отчет о нем: доклады о состоянии береговых районов (г-н Рафаэль Лотилья, директор-исполнитель, Партнерства в области экологического распоряжения морями Восточной Азии (приложение 11))

35. Г-н Лотилья разъяснил, что деятельность ПЕМСИ охватывает широкий круг вопросов и соответствует роли этой организации как регионального координационного механизма по осуществлению Стратегии в области устойчивого развития для морей Восточной Азии, принятой 14 странами этого региона. К числу согласованных региональных целей относится обеспечение комплексного управления прибрежными районами (КУП) к 2015 году на территории по меньшей мере 20 процентов общерегиональной береговой полосы с регулярным — каждые три года — представлением региональных докладов о воплощении КУП в жизнь. На основе контроля за реализацией КУП с использованием доклада о состоянии береговых районов (СБР) была создана отчетная система местного уровня и были выявлены районы, нуждающиеся в проведении мероприятий на стратегическом уровне. В докладе о состоянии береговых районов была представлена основная информация о демографическом, социально-экономическом и экологическом состоянии, а также о хозяйственных мерах. На протяжении циклического процесса планирования и осуществления КУП выявлялись пробелы в имеющейся информации и производилось укрепление потенциала. Ключевым элементом обеспечения КУП было многостороннее участие, помимо прочего, в мероприятиях в области контроля и оценки, которое потребовало непрерывного развития потенциала различных участников.

36. В рамках ПЕМСИ был разработан перечень 35 основных показателей, охватывающих различные аспекты устойчивого развития и мер по линии управления, которые включали глобальные и региональные обязательства, такие как Повестка дня на XXI век и Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. В этом списке были объединены социально-экономические вопросы, в частности местного уровня, что позволило производить сравнение происходящих со временем изменений. Руководящие принципы реализации КУП были включены в «Пособие по вопросам состояния береговых районов», которое использовалось в различных районах различных стран всего региона. Сеть местных органов управления ПЕМСИ приняла обязательство к 2015 году подготовить доклады о СБР по всем соответствующим районам входящих в нее членов.

Оценки морских и прибрежных районов ЮНЕП-КОМБА (г-н Эллик Адлер, Координатор, КОМБА (приложение 12))

37. В представленном сообщении о КОМБА содержалось краткое разъяснение программы по региональным морям ЮНЕП. КОМБА был создан в 1981 году и служит межправительственной платформой для контроля за осуществлением Плана действий по вопросам охраны и устойчивого развития морских и прибрежных районов региона морей Восточной Азии, однако ника-

кой имеющей обязательную юридическую силу конвенции по этому вопросу не существует.

38. Силами КОМБА проводились различные оценки:

a) в докладе о состоянии морской среды морей Восточной Азии 2009 года была представлена информация о состоянии и тенденциях, инициативах управленческого характера, новых вопросах, тематических исследованиях и передовых методах работы, а также меры, намеченные на будущее;

b) морской мусор в регионе морей Восточной Азии;

c) территориальное планирование в прибрежной зоне региона морей Восточной Азии;

d) береговая эрозия;

e) база данных о морях Восточной Азии;

f) оценка довлеющих факторов, последствий и мер реагирования, связанных с биоразнообразием.

39. При обсуждении этих представленных сообщений высказывались следующие основные соображения:

a) проведению оценки может способствовать деятельность многих региональных организаций. Задача состоит в том, как добиться объединения этой информации;

b) в Китае проводится множество мероприятий, которые могут стать поддержкой Регионального процесса: мониторинг, наблюдение и меры в области управления осуществляются на ежегодной основе. Регулярно подготавливаются бюллетени, посвященные различным океанографическим темам, важнейшими из которых являются мониторинг и оценка состояния природной среды и тенденции, связанные с качеством морской воды, донными осадками, атмосферными осадками, сливом через реки, марикультурой, рекреационными водами, участками сброса отходов и районами нефте- и газодобычи. Проект «Управление биоразнообразием в прибрежных районах Южно-Китайского моря» (финансируемый Глобальным экологическим фондом (ГЭФ)) может предоставить информацию об оценке и использовании ресурсов прибрежного биоразнообразия;

c) представитель Китая рассказал о национальной информационной системе данных о морской среде (НИСМС), которая содержит данные экономической статистики моря, информацию об экономической деятельности в морских районах, а также результаты исследований, посвященных взаимосвязи между морской индустрией и морской средой. Каждый год подготавливается ежегодник морской статистики, содержащий информацию о нефте- и газодобыче, о производстве продукции марикультуры и о связанных с океаном возможностях трудоустройства. Сбор данных по другим странам производился для целей сопоставления классификации морской экономической деятельности Китая и других крупных стран.

Пункт 6 повестки дня: укрепление потенциала для целей комплексной оценки

40. Для подготовки предложений по повышению уровня профессиональной квалификации были представлены следующие сообщения:

Укрепление потенциала для целей комплексной оценки: как мы выполняем эту задачу? (г-н Алан Симкок, Группа экспертов (приложение 13))

41. В этом сообщении (которое было представлено как личная точка зрения и не рассматривалось Группой экспертов) содержались предложения о возможных мерах по укреплению потенциала в целях проведения комплексной оценки. Комплексная оценка должна включать экономические, экологические и социальные вопросы в контексте происходящих в океане процессов, деятельности человека и биологического разнообразия. По этим вопросам имеется большой объем информации, и может быть сложно отобрать наиболее подходящую для включения. Было высказано несколько предложений, как, например, относительно уделения центрального внимания основным видам или видам, которые имеют большое экономическое значение. Приводились примеры взаимосвязи между состоянием природной среды и оказываемым на нее давлением. Также обсуждались различные варианты и типы информации, которая должна использоваться для комплексных экономических и социальных оценок, как, например, касающаяся охраны здоровья людей и доходов занятых в морских отраслях работников.

Укрепление технического потенциала для целей оценок морской среды: программа неистощительного использования моря (г-н Воутер Ромменс, ЮНЕП/ГРИД-Арендал (приложение 14))

42. Г-н Ромменс представил сообщение о программе укрепления потенциала в области неистощительного использования моря (ЮНЕП/ГРИД-Арендал). Эта программа по укреплению потенциала призвана оказать развивающимся государствам помощь в разработке информационных продуктов и средств в поддержку неистощительного использования ресурсов моря, включая оценки морской среды.

43. Выступающий сообщил, что проект КОМБА-ГРИД «За включение в Регулярный процесс глобальной оценки морской среды Организации Объединенных Наций: укрепление потенциала развивающихся стран в регионе морей Восточной Азии» финансируется Азиатско-Тихоокеанской сетью по научным исследованиям в области глобальных изменений. В рамках этого проекта было профинансировано несколько участников данного семинара. Было предложено организовать последующий технический семинар, посвященный морским оценкам в этом регионе, на основе связанных с укреплением потенциала потребностей и приоритетов, выявленных в ходе семинара.

44. Представитель МОК и ее Подкомиссии для западной части Тихого океана от лица своих организаций дал высокую оценку коллективным усилиям всех участников и их вкладу в успешное проведение семинара. Полностью признавая необходимость формирования надлежащих навыков проведения комплексной оценки и связанные с этим трудности, выступающий сообщил о готовности МОК и ВЕСТПАК оказывать финансовую и техническую помощь в целях развития в регионе таких профессиональных умений.

Пункт 7 повестки дня: выявление значимых оценок, информационных пробелов и потребностей в области укрепления потенциала в регионе

45. Были созданы три открытые для всех участников семинара рабочие группы, призванные выявить проведенные оценки, не охваченные оценкой данные, которые могли бы использоваться для целей оценок, а также информационные пробелы и потребности в области укрепления потенциала в регионе.

46. Ниже приводится краткая информация о деятельности этих рабочих групп:

А. Рабочая группа 1: физические науки (координатор: г-н Питер Хэррис, Докладчик: г-н Вэньси Чжу)

A1. В дополнение к перечню, включающему 127 оценок, проведенных организаторами Семинара, были отмечены и выделены еще несколько:

а) Китай: осуществлялась подготовка ежегодных докладов, посвященных стихийным бедствиям на море, повышенной штормовой активности, уровню моря и качеству морской среды (качество воды, состояние морских экосистем, мониторинг участков сброса мусора, источники промышленных загрязнений, загрязнение через реки и атмосферу и т.д.);

б) Япония: несколько министерств и организаций осуществляли мониторинг и подготовку докладов, посвященных физическим и химическим переменным, таким как температура, степень солёности, морские течения, уровень моря, показатели растворения кислорода, питательные вещества, хлорофилл, pCO_2 , тяжелые металлы и стойкие органические загрязнители. В рамках широкомасштабных, имеющих достаточное финансирование исследовательских программ (Японское агентство мореземледческой науки и техники, университеты) проводились физические океанографические обследования. Кроме того, Национальный институт экологических исследований (Цукубский университет) проводил исследования на наличие морских патогенов и тяжелых металлов;

в) Корея: созданы возможности для мониторинга приливной активности (уровень моря), заякоренные приборы, высокочастотные радары, оборудование для дистанционного зондирования и оборудование для повторяющихся океанографических трансектов;

г) Таиланд: оценки морской среды и морских ресурсов; оценки качества воды (не на английском языке); создан потенциал для оценки сред обитания, однако имеет место отставание в плане физической океанографии;

д) доклад о «плотине Трех ущелий», в котором освещаются экологические последствия в плане образования осадков в прибрежных районах;

е) оценки ВЕСТПАК по темам «Вредоносное цветение водорослей» и «Чужеродные морские виды».

A2. Основной вывод заключался в том, что ни в одной из стран не было подготовлено доклада о проведении комплексной оценки состояния морской среды. Разрозненные доклады по теме мониторинга подготавливались многочисленными министерствами и ведомствами, хотя в некоторых странах была про-

изведена централизация репозитариев данных и вносился вклад в осуществление международных программ.

A3. Данных, по которым не проводилось оценки, обнаружено не было, однако о существовании таковых участники, конечно же, могут и не знать.

A4. К числу выявленных информационных пробелов относились следующие:

- a) недоработки концептуального характера в построении числовых моделей (например, на конечном результате может искажительно отразиться исключение данных о приливах-отливах или о загрязнителях, поступающих через реки);
- b) батиметрические данные (особенно по внутреннему шельфу) для целей числового моделирования являются недостаточными;
- c) данные о взвешенных осадках (которые являются полезными для отслеживания путей рассеивания загрязняющих веществ);
- d) закисление океана — сбор данных по pH не отвечает установленным стандартам в отношении мониторинга закисления океана;
- e) познание океанских процессов;
- f) выброс наносов на берег.

A5. Прочие проблемы включали:

- a) контроль за качеством данных — например, неточными, как оказалось, были результаты анализа составляющих прилива с использованием самописца уровня моря;
- b) отсутствие оценок, посвященных ограничениям в плане обмена данными;
- c) отсутствие данных о ветровой/волновой энергии;
- d) отсутствие данных о бентических местообитаниях.

В. Рабочая группа 2: биологические науки (координатор: г-н Вен Цюань, Докладчик: г-жа Конни Чжан)

B1. Имеющиеся оценки: для целей Регулярного процесса в регионе полезной была сочтена деятельность по следующим направлениям:

- *Первичная продукция, планктон и бактерии*: в большинстве стран региона были проведены соответствующие национальные обследования. На региональном уровне совместные региональные проекты могут включать оценки, однако эти оценки ограничиваются лишь соответствующей сферой каждого проекта. Общерегиональной оценки ресурсов планктона не производилось, хотя информация о первичной продукции может быть получена из спутниковых данных.
- *Рыболовство и аквакультура*: в большинстве стран на регулярной основе для отслеживания изменений и тенденций производится сбор данных о промысловом рыболовстве. Оценки, посвященные некоммерческим видам, являются относительно ограниченными. Существует весьма незначительное число методов оценки рыбных запасов экосистемного характе-

ра, которые могли бы использоваться для целей комплексной оценки. Разрабатываются модели для прогнозирования роли аквакультуры в будущем, однако дать какую-либо количественную оценку пока еще сложно. В ПИКЕС создана рабочая группа по вопросам взаимодействия в плане охраны окружающей среды в вопросах морской аквакультуры в странах ПИКЕС. Характер проводившихся различных оценок по социально-экономическим аспектам рыболовства ресурсов в значительной степени различался в зависимости от объема проведенной исследовательской работы. На региональном уровне лишь в нескольких странах производился сбор информации о морских водорослях.

- *Бентос, вредоносное цветение водорослей, чужеродные виды*: если в отношении бентоса о проведении каких-то регулярных программ мониторинга ничего не известно, то в отношении вредоносного цветения водорослей в регионе проводится широкомасштабный мониторинг и оценки, результаты которых опубликовываются и представляются широкому вниманию. В ПИКЕС создана база данных о вредоносном цветении водорослей, которая подключена к аналогичной мировой базе данных. Оценки, посвященные чужеродным видам, проводятся редко, поскольку имеется лишь весьма ограниченная исходная информация о том, какие виды следует называть «чужеродными».
- *Биоразнообразие и местообитания*: в Юго-Восточной Азии проводится большое количество оценок некоторых местообитаний, таких как коралловые рифы, а также ассоциированных с ними рыбных запасов. В каждой стране имеется определенный объем информации о количестве и типах существующих видов и об охраняемых районах, хотя обычно эта информация является раздробленной по различным ведомствам. Органы Конвенции по мигрирующим видам и соответствующие неправительственные организации провели оценки по морским млекопитающим, морским птицам и мигрирующим видам. В Китае ежегодно проводится обзор чувствительных местообитаний. В Республике Корея деятельность в этой области осуществляется Национальным институтом по изучению китообразных.

В2. Данные, по которым оценка не проводилась: в тех случаях, когда оценок не проводилось, страны часто производили сбор дополнительных национальных данных. Какая-то часть информации также может быть недоступна для широкой публики. Открытые для всех международные и региональные базы данных имеются, однако в некоторых из них содержится информация преимущественно описательного характера и не представляется достаточный объем данных, с которым можно было бы проводить оценки. Существует потребность в показателях для целей биологических оценок. Большая часть данных в конечном итоге подвергается анализу, однако результаты этого анализа для целей оценки могут быть бесполезными.

В3. Информационные пробелы: ограниченными или полностью отсутствующими являются данные/информация о бентосе, утрате местообитаний в прибрежных районах, чужеродных видах, распространении медуз и причинах и последствиях перелова и загрязнения природной среды. Необходимо сначала производить обобщение данных, а затем их оценку для целей недопущения перелова, а также следует поощрять проведение оценок общих запасов с использованием единой методологии. Было рекомендовано определить минимальные

требования в отношении сбора данных. Существует потребность в проведении дополнительных исследований и дополнительного мониторинга, а также в финансовой поддержке проводимых мероприятий.

В4. Укрепление потенциала: в регионе проводится большое число мероприятий по укреплению потенциала, и создано множество соответствующих центров для проведения деятельности на протяжении длительного времени и по самым различным вопросам, как например, идентификация коралловых рифов и рыбных запасов, применение данных дистанционного зондирования и анализ качества воды. Через проекты и программы открывались широкие возможности в плане укрепления потенциала. Имелись возможности для различных видов мониторинга и сбора данных, однако для целей комплексной оценки они являются слишком слабыми. В масштабах региона сохраняется потребность в укреплении потенциала в различных областях, которые могут быть полезными для целей проведения региональных и глобальных комплексных оценок:

- a) оценка рыбных запасов с учетом экосистемных факторов;
- b) оценка воздействия промыслового рыболовства на морские экосистемы, прогнозы в отношении запасов рыбы, моллюсков и ракообразных, а также в отношении аквакультуры;
- c) оценка воздействия аквакультуры на окружающую биоту;
- d) обследования экосистемы;
- e) обследования биоразнообразия моря;
- f) обеспечение качества/контроль качества при сборе и анализе данных;
- g) повышение степени сравнимости и сопоставимости данных из различных источников;
- h) сбор информации о рыбопитомниковых районах;
- i) повышение уровня квалификации для использования данных дистанционного зондирования в целях управления;
- j) управление информацией биологического характера, включая таксономию;
- k) проведение мониторинга в целях обеспечения продовольственной безопасности;
- l) оценка последствий изменения климата с точки зрения биологии;
- m) использование генетической информации для отслеживания и определения общих (рыбных) запасов и видов;
- n) оценка воздействия чужеродных видов;
- o) быстрые оценки биоразнообразия;
- p) экологическое моделирование и прогнозирование для предсказания результатов различных видов деятельности, например производства рыбной продукции, оценка эвтрофикации.

С. Рабочая группа 3: социально-экономические аспекты (Координатор: г-н Алан Симкок, Докладчик: г-н Воутер Ромменс)

С1. Подспорьем в деятельности Рабочей группы стала весьма обстоятельная презентация г-жи Вэйлин Сун (Китай), которая подготовила обзор по вопросам сбора, использования, оценки и публикации в Китае социально-экономических данных. Представленный ею обзор содержал четыре общие темы, которые было поручено рассмотреть рабочим группам: связанные с проведением оценки проекты, которые либо еще осуществляются, либо уже завершены, основные касающиеся вопросов моря социально-экономические данные, которые доступны для целей оценки, информационные пробелы и потребности в укреплении потенциала для целей комплексной оценки. К числу охватываемых оценками вопросов относились следующие:

- а) анализ эффективности крупных морских промышленных моделей;
- б) оценка последствий повышения уровня моря для социальной экономики;
- с) оценка состояния законодательной базы на основе развития в регионе экономики и активизации деятельности по охране окружающей среды;
- д) комплексная оценка хода осуществления планов, связанных с морской средой;
- е) национальный мониторинг и оценка морской среды с точки зрения экономики;
- ф) исследование по вопросам мониторинга и контроля экономической деятельности исходя из данных о потенциале окружающей среды;
- г) оценка последствий крупных океанских стихийных бедствий для социально-экономического развития в прибрежных районах.

С2. К числу проектов специальных оценок относились следующие:

- а) оценки эффективности циклических экономических моделей морских отраслей;
- б) новый район Тяньцзинь Биньхай: повышение уровня моря и оценка его последствий;
- с) оценка нормативных актов, регулирующих охрану окружающей среды в Бохае с учетом факторов экономического развития в регионе;
- д) комплексная оценка хода осуществления Национальной программы по развитию экономики морских районов;
- е) национальный мониторинг и оценка аспектов экономики морских районов.

С3. Выступающая представила пояснительную информацию о проводимой в Китае работе по сопоставлению используемой в этой стране классификации морской экономической деятельности с классификациями других крупных стран и с публикуемыми в этих странах данными. Это высветило проблемы, с которыми приходится сталкиваться при проведении обзоров международного уровня.

C4. Выступающая представила информацию по следующим областям, в которых отмечаются информационные пробелы:

- a) целевые инвестиции в морские отрасли;
- b) доход работников морских отраслей;
- c) расходы на научно-исследовательские и опытно-конструкторские работы в морских отраслях;
- d) потребление электроэнергии и воды в морских отраслях;
- e) показатель оборота по каждой отрасли;
- f) не имеющая рыночного выражения ценность морских ресурсов и морской среды.

C5. Выступающая указала следующие области, нуждающиеся в укреплении потенциала в поддержку глобальной оценки морской среды:

- a) проведение исследования, посвященного стандарту международной классификации морской экономической деятельности;
- b) укрепление международных сетей и структур совместного использования ресурсов;
- c) укрепление коммуникации на международном уровне и платформы сотрудничества;
- d) просветительская деятельность и публикация результатов.

C6. Г-н Рафаэль Лотилья (ПЕМСИ) внес пояснительную информацию о том, что в 2009 году предпринималась региональная попытка проведения оценки экономической значимости морской среды в регионе ПЕМСИ. Вклад морского сектора был более крупным, чем где бы то ни было еще. Эти данные имеют большое значение для информационно-пропагандистской работы.

C7. С общими замечаниями также выступили и другие делегации.

C8. После этих общих вступительных заявлений Рабочая группа произвела обзор определенных для этой цели экономических секторов, с тем чтобы определить возможное наличие социально-экономических данных и оценок:

- a) рыболовство и аквакультура: данные об улове и производстве хранятся в Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО). Каков именно объем такой информации в плане стоимостного выражения улова и производства — неясно;
- b) добыча морского песка и щебня: информация является ограниченной. Дополнительная информация о горнодобывающей деятельности в глубоководных районах должна иметься у Международного органа по морскому дну (МОМД);
- c) морская нефтегазодобывающая промышленность: соответствующую информацию, скорее всего, можно будет получить у мировых торговых организаций;
- d) морской транспорт: информация о грузовых перевозках сообщается Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, где

она и хранится. Следует полагать, что источником информации о круизных судах должна быть Всемирная туристская организация. Информацию о паромных перевозках получить трудно;

е) крупные аварии в морском транспорте: Китай проводит изучение социально-экономических последствий таких случаев и другой подобной информации, которую есть возможность получить из региональных и субрегиональных центров по оказанию помощи;

ф) информация об экономической деятельности, связанной с морским транспортом (страхование, судовой фрахт, строительство и слом судов), должна включаться, чтобы понимать масштабы связанной с морем деятельности;

g) большое значение для Восточной и Юго-Восточной Азии имеет туризм в прибрежных районах, однако отделить его от других видов туризма сложно;

h) к оценке должна быть добавлена сфера производства морской соли;

i) огромное значение для Сингапура и некоторых других мест имеет опреснение морской воды. Однако, с общемировой точки зрения, суммарный эффект является незначительным;

j) глава, озаглавленная «Использование генетических ресурсов моря», должна рассматривать экономические и социальные аспекты;

k) производство электроэнергии за счет морского ветра, волны и прилива является новой областью, и информации о связанных с ней экономических и социальных аспектах пока еще весьма мало.

C9. Затем Рабочая группа произвела обзор социальных аспектов следующих наиболее важных видов деятельности:

a) рыбный промысел и аквакультура: от деятельности в этой области зависит большая доля населения. Международная организация труда публикует некоторые данные, однако сфера их охвата не является повсеместной и используются самые различные классификации. В частности, в некоторых странах не имеется информации о доходах по мелкому кустарному или натуральному рыбному промыслу;

b) прибрежный туризм имеет большое социальное значение как для туристов, так и для обслуживающих их групп населения. Однако информация о таких социальных аспектах является ограниченной;

c) опреснение воды: для районов, в которых такое опреснение проводится, оно имеет колоссальное социальное значение.

C10. Наконец, Рабочая группа произвела обзор экономических и социальных аспектов экосистемных процессов:

a) гидрологический цикл: концептуальные трудности с оценкой;

b) взаимодействие между воздушной и морской средой, включая изменение климата: различные факторы принимаются во внимание при рассмотрении различных тем:

- i) данные об уровне моря: в Китае был произведен анализ влияния этого фактора на экономику. Деятельность в этом направлении проводится также в Сингапуре и Таиланде;
- ii) экстремальные погодные явления: в Китае ведется статистический учет издержек стихийных бедствий; при этом оцениваются существующие тенденции и последствия для промышленности и общества (включая физически пострадавших людей). Деятельность в этой области проводит также МГЭИК;
- iii) закисление: имеющихся знаний недостаточно для оценки экономических последствий;
- iv) ультрафиолетовое излучение: происходящие изменения имеют лишь незначительное значение для Восточной и Юго-Восточной Азии;
- v) связывание углерода: мангровые насаждения имеют экономическое значение в силу своего потенциала для поглощения углерода;
- c) услуги эстетического и культурного характера: имеется лишь непроверенная информация. Дополнительную информацию, возможно, могут предоставить антропологи.

47. В ходе обсуждений, которые состоялись после представления докладов тремя рабочими группами, были отмечены следующие важнейшие моменты:

- a) более подробно следует рассмотреть проблему балластных вод как среды завоза чужеродных видов;
- b) имеется большое число карт различных местообитаний, однако лишь немногие из них являются комплексными и большинство подготавливалось в рамках разрозненных проектов, например в рамках проекта ЮНЕП по Южно-Китайскому морю подготавливались карты местообитаний, призванные определить районы, нуждающиеся в совершенствовании управления;
- c) если по некоторым темам оценок не проводилось, может потребоваться использовать для целей анализа необработанные данные;
- d) в регионе существует безусловная потребность в укреплении потенциала для проведения комплексных оценок;
- e) Генеральная Ассамблея определила для участия в Регулярном процессе четыре учреждения/программы Организации Объединенных Наций (ФАО, ИМО, ЮНЕП, МОК) и направила приглашение более общего характера ряду других соответствующих учреждений/программ;
- f) требуется дополнительная работа для получения большего объема информации об оценках на национальном уровне.

Пункт 8 повестки дня: итоги семинара

Краткая информация о ходе работы

48. Сопредседатели представили проект краткого доклада о работе семинара, который был рассмотрен участниками. Сопредседатели указали, что они намерены внести изменения в проект в свете высказанных участниками мнений и любых других замечаний, которые будут получены до конца работы семинара

29 февраля, и при содействии других присутствующих членов Группы экспертов подготовят окончательный краткий доклад.

Краткосрочный план в области укрепления потенциала

49. Участники семинара обсудили проект заявления о потребностях в области укрепления потенциала для региона морей Восточной и Юго-Восточной Азии. После внесения ряда поправок семинар принял заявление (см. приложение 15).

Будущие методы взаимодействия и коллективной работы

50. Г-н Питер Хэррис (Группа экспертов) представил доклад о деятельности по созданию веб-сайта Регулярного процесса.

51. Г-н Чженьдун Чжань представил сообщение о веб-сайте, создаваемом китайским Государственным управлением по вопросам океана для освещения проводимой в Китае и на региональном уровне деятельности, связанной с Регулярным процессом.

52. Участники семинара обсудили возможности для совершенствования взаимодействия и коллективной работы по линии подготовки докладов и проведения оценки морской среды в регионе морей Восточной и Юго-Восточной Азии.

а) Представители КОМБА и НОУПАП указали, что ЮНЕП, МОК, ГРИД-Арендал, НОУПАП и КОМБА при поддержке со стороны АТС планируют позднее в 2012 году провести совместный технический семинар, о котором более подробно говорится в заявлении о потребностях в области укрепления потенциала для региона морей Восточной и Юго-Восточной Азии (см. приложение 15);

б) внимание участников Семинара было обращено на возможность подготовки презентации, посвященной Регулярному процессу, в рамках конгресса стран восточноазиатских морей 9–13 июля 2012 года в городе Чанвон, Республика Корея;

в) особое внимание было уделено необходимости обеспечения того, чтобы вопросы, касающиеся Регулярного процесса, обсуждались на совещаниях в рамках различных компетентных региональных организаций.

53. Г-н Питер Хэррис (Группа экспертов) обратил внимание присутствующих на деятельность проекта «Глобальная экология и океанография вредоносных цветений водорослей» (ГЕОХАБ) — научного форума, который был создан в 2001 году для объединения усилий ученых всего мира в деятельности по разработке новых тематических карт, увязывающих акустическое картирование и геологический пробоотбор с биологией морской среды в рамках географической информационной системы для содействия обеспечению неистощительного использования ресурсов океана. Выступающий указал, что ГЕОХАБ планирует расширить свой членский состав и включить в него работающих в этой области ученых из азиатских стран.

54. Участники Семинара признали, что работа ГЕОХАБ представляется весьма важной в контексте многих вопросов, по которым региону морей Восточной и Юго-Восточной Азии необходимо расширить свою деятельность, и призвали

г-на Хэрриса обсудить с ГЕОХАБ возможность участия экспертов региона в сессиях этого органа.

Пункт 9 повестки дня: прочие вопросы

55. Представитель Исламской Республики Иран сообщил участникам семинара о трудностях, с которыми приходится сталкиваться в территориальном море и исключительной экономической зоне Ирана, а также в прилегающих акваториях, и о подходах, которые используются для мониторинга и оценки морской среды.

Пункт 10 повестки дня: закрытие семинара

56. Участники семинара тепло поблагодарили Китайскую Народную Республику и учреждения, которые принимали участие в организации семинара, за его прекрасную подготовку и щедрое гостеприимство, которые способствовали плодотворной работе.

57. С заключительным словом выступили г-н Майкл Шевчук от имени Отдела по вопросам океана и морскому праву и г-н Чжаньхай Чжан, Генеральный директор Департамента международного сотрудничества китайского Государственного управления по вопросам океана — от имени принимающего государства.

Приложение 15

Заявление по вопросу о потребностях в области укрепления потенциала для региона морей Восточной и Юго-Восточной Азии

1. На самом высоком уровне участники семинара в качестве задачи перво-степенной важности определили необходимость повышения квалификации и расширения знаний, связанных с проведением комплексных оценок (например, включая экологические, экономические и социальные аспекты). Такого опыта/знаний в регионе недостает, и подготовка кадров по вопросам методики проведения комплексной оценки принесла бы непосредственную пользу Регулярному процессу.

2. В ходе семинара были выявлены дополнительные краткосрочные потребности в области укрепления потенциала (т.е. те, которые могли бы принести результат в течение ближайших 18 месяцев), включая следующие:

а) повысить уровень осведомленности о необходимости обеспечения взаимодействия между государствами и регионами в ряде областей, включая международные стандарты классификации экономической деятельности на море; обеспечить качество/контроль качества сбора и анализа данных; повысить степень сравнимости и сопоставимости данных из различных источников; наладить управление биологической информацией, включая таксономию;

б) укрепить сотрудничество на международном уровне и совместное использование ресурсов, включая сеть содействия международным взаимообменам и создание совместной платформы для обработки экологических, социальных и экономических данных о море;

с) принимая любезное предложение ЮНЕП, МОК и АТС, организовать региональный семинар по вопросам укрепления потенциала и научно-техническим аспектам Регионального процесса, на котором состоится обмен информацией об имеющихся оценках, данными и знаниями методик, которые будут использоваться для сбора информации и разработки первой глобальной комплексной морской оценки.

3. Упомянутый региональный семинар должен собрать ученых и представителей соответствующих национальных органов, с тем чтобы повысить уровень осведомленности о Регулярном процессе в научных кругах региона. Этот семинар также должен будет помочь в назначении государствами отдельных ученых региона в контингент экспертов. Указанный семинар будет организован совместными усилиями ЮНЕП, МОК, ГРИД-Арендал, НОУПАП и КОМБА при содействии АТС.

4. В ходе семинара был определен ряд долгосрочных потребностей в области укрепления потенциала (т.е. тех, удовлетворение которых должно быть начато оперативно, но которые дадут отдачу лишь через три-пять лет), включая следующие:

а) проведение картирования морских местообитаний для последующего информационного обеспечения распоряжения экосистемами, ресурсами биоразнообразия и рыбными запасами. Сюда относится повышение уровня квалификации в таких областях, как сбор и анализ данных дистанционного зондирования, акустическое картирование морского дна, подводный видеоана-

лиз и статистический анализ биофизических данных о состоянии окружающей среды;

b) необходимость проведения долгосрочных качественно спланированных оценок биоразнообразия как по коммерческим, так и по некоммерческим морским видам, включая использование генетической информации для отслеживания и определения запасов и видов;

c) проведение экосистемных оценок рыбных запасов с точки зрения промыслового рыболовства и прогнозирование состояния запасов рыб, моллюсков и ракообразных;

d) оценка воздействия промыслового рыболовства на морскую экосистему;

e) оценка воздействия аквакультуры на окружающую морскую экосистему;

f) оценка последствий деградации местообитаний (например, использование экологического моделирования и прогнозирования) для прогнозируемых запасов рыб, моллюсков и ракообразных и аквакультуры;

g) осуществление мониторинга состояния воды, осадений и антропогенного загрязнения биоты для целей обеспечения продовольственной безопасности;

h) оценка последствий изменения климата для морской биоты и экосистем, включая последствия изменения океанской температуры, закисления, изменений в осадочном слое прибрежных районов и сбросов сточных вод, изменений приливных и прочих течений и волнообразования и перемен в прибрежных местообитаниях, обусловленных повышением уровня моря;

i) оценка последствий привнесения чужеродных видов;

j) оценка социально-экономических аспектов.